



V Bruseli 12.4.2022  
C(2022) 2386 final

VERZIA NA UVEREJNENIE

Tento dokument je interným dokumentom Komisie a slúži výlučne na informačné účely.

**Vec:** **Štátna pomoc SA.102015 (2022/N) – Slovensko**  
**Opätovné zavedenie schémy pomoci SA.59031 (2020/N): Pomoc na vypracovanie lesohospodárskych plánov**

Vaša Excelencia,

Európska komisia (ďalej len „Komisia“) by chcela Slovenskú republiku informovať o tom, že po preskúmaní informácií, ktoré poskytli slovenské orgány o vyššie uvedenej schéme štátnej pomoci, rozhodla, že nevznesie námietky voči predmetnej schéme, keďže je zlučiteľná s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“).

Pri prijímaní tohto rozhodnutia Komisia zohľadnila tieto skutočnosti:

**1. POSTUP:**

- (1) Listom z 18. februára 2022, ktorý Komisia zaevidovala v ten istý deň, Slovenská republika v súlade s článkom 108 ods. 3 ZFEÚ oznámila uvedenú schému pomoci s cieľom opätovne zaviesť predtým schválenú schému pomoci, ktorej platnosť sa skončila 31. decembra 2021.

**2. PODROBNÝ OPIS OPATRENIA:**

**2.1. Cieľ**

- (2) Týmto oznámením si slovenské orgány želajú opätovne zaviesť schému pomoci SA.59031 (2020/N) do 30. júna 2023, ktorou sa zmenilo rozhodnutie Komisie vo veci SA.43460 (2015/N) (ďalej len „pôvodné rozhodnutie“).

Jeho excelencia Ivan Korčok  
Minister zahraničných vecí  
Hlboká cesta 2  
833 36 Bratislava

- (3) Navrhuje sa, aby opätovné zavedenie schémy sprevádzalo zodpovedajúce zvýšenie rozpočtu.
- (4) Slovensko si takisto želá rozšíriť rozsah oprávnených príjemcov, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 11.

## **2.2. Právny základ**

- (5) Právny základ tvoria tieto predpisy:
  - zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci (zákon o štátnej pomoci),
  - zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - zákon č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov,
  - dodatok č. 2 k schéme pomoci na vypracovanie lesohospodárskych plánov.

## **2.3. Trvanie**

- (6) Pôvodná schéma zmenená schémou SA.59031 (2020/N) bola schválená na uplatňovanie do 31. decembra 2021. Slovenské orgány si želajú opätovne zaviesť túto schému do 30. júna 2023.

## **2.4. Rozpočet**

- (7) Navrhuje sa zvýšiť rozpočet na 15,1 milióna EUR.

## **2.5. Forma pomoci**

- (8) Pomoc sa poskytne vo forme priameho grantu.

## **2.6. Príjemcovia**

- (9) Príjemcovia pomoci v rámci tejto schémy sú podniky vykonávajúce činnosti obhospodarovania lesov, ako sa bližšie uvádza v oddiele 2.6 pôvodného rozhodnutia.
- (10) Slovenská republika navrhuje rozšíriť rozsah oprávnených príjemcov o podniky, ktoré neboli v ťažkostiach k 31. decembru 2019, ale v období od 1. januára 2020 do 30. júna 2021 sa stali podnikmi v ťažkostiach.

## **2.7. Opis schémy**

- (11) V tejto schéme pomoci sa stanovuje pomoc na vypracovanie lesohospodárskych plánov. Pokiaľ ide o podrobný opis, Komisia odkazuje na odôvodnenia 11 až 29 pôvodného rozhodnutia.
- (12) Týmto oznámením si slovenské orgány želajú opätovne zaviesť dané opatrenie do 30. júna 2023 so zodpovedajúcim zvýšením rozpočtu (odôvodnenie 8).

- (13) Opätovné zavedenie schémy bolo Komisii oznámené po dátume uplynutia platnosti pôvodnej schémy v znení zmien, t. j. po 31. decembri 2021. Slovenský právny základ ustanovuje, že v rámci pôvodnej schémy nemožno poskytnúť žiadnu pomoc, kým sa Slovensku neoznámí rozhodnutie Komisie o tejto schéme.
- (14) Slovenské orgány potvrdzujú, že okrem nového trvania schémy, zvýšenia rozpočtu a rozšírenia skupiny oprávnených príjemcov sa nenavrhujú žiadne ďalšie úpravy pôvodnej schémy pomoci SA.43460 (2015/N) upravenej schémou pomoci SA.59031 (2020/N). Všetky podmienky a záväzky, ktoré Slovensko prijalo v rámci schémy SA.43460 (2015/N), zostávajú teda nezmenené.
- (15) V súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 Slovensko predložilo výročné správy týkajúce sa predmetnej schémy pomoci.

### **3. POSÚDENIE POMOCI:**

#### **3.1. Existencia pomoci – uplatňovanie článku 107 ods. 1 ZFEÚ**

- (16) Podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ „[a]k nie je zmluvami ustanovené inak, pomoc poskytovaná v akejkoľvek forme členským štátom alebo zo štátnych prostriedkov, ktorá narúša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určité podniky alebo výrobu určitých druhov tovaru, je nezlučiteľná s vnútorným trhom, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi“.
- (17) Na to, aby sa opatrenie považovalo za pomoc v zmysle tohto ustanovenia, sa preto vyžaduje kumulatívne splnenie týchto podmienok: i) opatrenie musí byť pripísateľné štátu a financované zo štátnych prostriedkov; ii) musí poskytovať výhodu svojmu príjemcovi; iii) táto výhoda musí byť selektívna a iv) predmetné opatrenie musí narúšať hospodársku súťaž alebo hroziť jej narušením a musí ovplyvňovať obchod medzi členskými štátmi.
- (18) Existencia štátnej pomoci bola zistená už v pôvodnom rozhodnutí<sup>1</sup>. Keďže podmienky na kvalifikáciu predmetnej pomoci sa opätovným zavedením schémy nemenia, Komisia odkazuje na toto posúdenie.

#### **3.2. Oprávnenosť pomoci**

- (19) Opatrenie bolo Komisii oznámené 18. februára 2022. Zatiaľ nebolo vykonané (14). Slovensko si preto splnilo svoju povinnosť.

#### **3.3. Uplatňovanie usmernení Európskej únie o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach z roku 2014<sup>2</sup> (ďalej len „usmernenia“)**

- (20) Komisia posúdila zlučiteľnosť pôvodnej schémy podľa časti I kapitoly 3 „Spoločné zásady posudzovania“ a podľa časti II spoločných ustanovení uplatniteľných na oddiel 2.8 a kapitolu 2.8.6 usmernení.

---

<sup>1</sup> Odôvodnenia 32 – 34.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 204, 1.7.2014, s. 1, zmenené oznámením uverejneným v Ú. v. EÚ C 390, 24.11.2015, s. 4.

- (21) Zistilo sa, že schéma pomoci spĺňa všetky uplatniteľné podmienky uvedené v usmerneniach. Preto, pokiaľ ide o podrobnosti a závery posúdenia zlučiteľnosti, Komisia odkazuje na odôvodnenia 40 až 52 pôvodného rozhodnutia.
- (22) Navrhované opätovné zavedenie schémy modifikuje trvanie schémy, navyšuje rozpočet<sup>3</sup> a rozsah oprávnených príjemcov v porovnaní s pôvodnou schémou v znení zmien podľa SA.59031 (2020/N). Nie sú pozmenené žiadne iné podmienky tejto schémy pomoci.
- (23) Pokiaľ ide o primeranosť navrhovaného zvýšenia rozpočtu, Komisia sa domnieva, že zvýšenie rozpočtu nemá vplyv na posúdenie vykonané v pôvodnom rozhodnutí v odôvodnení 54 piatej zarážke, keďže:
- (a) maximálna intenzita pomoci, ktorá sa považuje za zlučiteľnú podľa odôvodnenia 44 pôvodného rozhodnutia, sa nemení (odôvodnenie 15);
  - (b) slovenské orgány nemenia svoje záväzky uvedené v odôvodnení 54 piatej zarážke pôvodného rozhodnutia (odôvodnenie (15)).
- (24) Pokiaľ ide o oprávnenosť podnikov, ktoré k 31. decembru 2019 neboli v ťažkostiach, ale stali sa podnikmi v ťažkostiach v období od 1. januára 2020 do 30. júna 2021, táto úprava je v súlade s bodom 26 usmernení v znení zmien<sup>4</sup>.
- (25) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že opätovné zavedenie schémy so zodpovedajúcim novým rozpočtom nemá vplyv na hodnotenie zlučiteľnosti schémy pomoci s vnútorným trhom, ako sa vykonalo v pôvodnom rozhodnutí. Pokiaľ ide o navrhovanú úpravu skupiny oprávnených príjemcov, Komisia dospela k záveru, že je zlučiteľná s bodom 26 usmernení. Všetky ostatné podmienky oprávnenosti a záväzky stanovené v pôvodnom rozhodnutí budú dodržané.
- (26) Podľa článku 4 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 zjednodušený postup nebude používaný na oznamovanie zmien v schémach pomoci, pre ktoré členské štáty nepredložili ročné správy, ak nie sú ročné správy za roky, v ktorých pomoc bola poskytnutá, predložené spoločne s oznámením. Slovenské orgány predložili príslušné správy (odôvodnenie (16)).
- (27) Napokon sa navrhuje, aby sa schéma uplatňovala do 30. júna 2023, t. j. po uplynutí platnosti súčasných usmernení, ktoré je stanovené na 31. decembra 2022. Slovenské orgány sa zaviazali prispôsobiť schému novým pravidlám, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2023.

#### 4. ZÁVER

Na základe uvedených skutočností sa Komisia rozhodla nevzniesť námietky voči pomoci vzhľadom na to, že pomoc je zlučiteľná s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ.

---

<sup>3</sup> Zmenené odôvodneniami 4 a 5 rozhodnutia Komisie vo veci SA.59031 (2020/N).

<sup>4</sup> Oznámenie Komisie, ktorým sa menia usmernenia Európskej únie o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach na roky 2014 až 2020 z hľadiska obdobia ich uplatňovania a ktorým sa prijímajú dočasné úpravy na zohľadnenie vplyvu pandémie COVID-19 (Ú. v. EÚ C 424, 8.12.2020, s. 30).

V prípade, že tento list obsahuje dôverné informácie, ktoré by nemali byť sprístupnené tretím stranám, oznámte túto skutočnosť Komisii do pätnástich pracovných dní odo dňa jeho doručenia. Ak Komisii nebude v stanovenej lehote doručená odôvodnená žiadosť, bude to považovať za súhlas so sprístupnením plného znenia tohto listu v autentickom jazyku tretím stranám a s jeho uverejnením na webovom sídle: <http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Vašu žiadosť je potrebné zaslať elektronicky na túto adresu:  
European Commission,  
Directorate-General Competition  
State Aid Greffe  
B-1049 Brussels  
[Stateaidgreffe@ec.europa.eu](mailto:Stateaidgreffe@ec.europa.eu)

S úctou

Za Komisiu

Margrethe VESTAGER  
výkonná podpredsedníčka